

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 77 (1980)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Apimondia

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

# Apimondia

---

L'Institut de recherches apicoles, à Oberursel (Francfort/Main, RFA) accueillera, les 29 et 30 septembre 1980, le «Symposium international d'Apimondia sur le diagnostic et la thérapie de la varroase», organisé conjointement par les Commissions permanentes de pathologie et de biologie apicole.

On a fait, dernièrement, beaucoup de progrès dans le secteur de la recherche et de la thérapie de la varroase. Dans la région d'Oberursel, on va expérimenter, pour la première fois, en automne 1980, une nouvelle méthode de traitement de cette maladie. Le symposium précité a pour but d'illustrer cette méthode et de fournir l'occasion d'un échange d'informations sur la situation actuelle des progrès faits dans ce domaine.

Au cours du symposium, on traitera les thèmes suivants :

1. Diagnostic et thérapie avec les médicaments.
2. Aspects biologiques de la lutte contre la varroase.
3. Organisation de cette lutte à l'aide des services vétérinaires et des associations d'apiculture.

Celui qui désire participer, ou présenter des rapports à cette rencontre, doit en informer le secrétariat du symposium :

Institut für Bienenkunde  
Im Rothkopf 5, D-637 Oberursel, RFA  
Tél. 06171 - 2 12 78

avant le 1<sup>er</sup> août 1980, en faisant parvenir, à la même adresse, le texte et un bref résumé de la communication.

Le même secrétariat fournira le programme détaillé du symposium.

**Silvestro Cannamela**, secrétaire général

## COMPTE RENDU DE LA 7<sup>e</sup> CONFÉRENCE DE L'IBRA

J'ai assisté, du 23 au 25 mai dernier, à la 7<sup>e</sup> Conférence de l'IBRA (Association internationale de recherche apicole). Celle-ci eut lieu en Angleterre, dans le Yorkshire, à Grantley, dans une magnifique propriété de style anglais du XIX<sup>e</sup> siècle. Le thème de la conférence était «L'application de la recherche scientifique à la pratique apicole». Les diverses conférences furent d'un niveau très élevé, suivies par environ 50 personnes, dans une ambiance fort sympathique.

Les sujets traités furent les suivants :

1. «Recherche sur le colza, pollinisation et ravageurs en relation avec l'apiculture», par le D<sup>r</sup> Ingrid Williams, de la Station expérimentale de Rothamsted (ESR).
2. «Insecticides et apiculture, un compromis nécessaire», par le D<sup>r</sup> John Stevenson, d'ESR.
3. «Elevage de reines dans un contexte apicole mondial», par le professeur J. Woyke, de l'Université apicole de Varsovie.

4. «Recherche sur les maladies des abeilles et son application», par le Dr L. Bayley, d'ESR.
5. «Normalisation des miels dans la CEE et recherche en relation avec l'apiculture», par le Dr P. Wix, chef du département de biologie appliquée et de science des denrées alimentaires, Ecole polytechnique de «South Bank», Londres.
6. «Réduction des pertes de colonies dues à l'hivernage», par W. B. Biebly, conseiller apicole du Yorkshire Nord.

Nous avons aussi visité le rucher de M. W. B. Biebly, situé dans la propriété d'une ancienne abbaye détruite, une propriété de 10 à 20 ha magnifiquement entretenue. Nous avons pu voir une ruche habitée par des abeilles noires du pays récoltées dans une cavité naturelle de la propriété.

Et pour terminer s'est tenue la 31<sup>e</sup> assemblée générale de l'IBRA; l'IBRA est une organisation très dynamique, menée de manière exemplaire par le Dr Eva Crane. Malheureusement pour les francophones, la langue utilisée est l'anglais.

**Eddie ARMILLA**

**Achète** vieille cire en rayons. Fr. 4.50 le kilo. Paiement comptant.

**Adrien Rochat, distillerie, 1343 Les Charbonnières, Gare-le-Pont.**

## Que faire de votre vieille cire ?



Apiculteurs, ne laissez rien perdre !

Il vaut la peine de récupérer chaque débris, opercules, vieux rayons. Votre cire gaufrée vous reviendra **à moins de 50 %** si vous nous envoyez votre vieille cire pour transformation. Pour les vieux rayons, pas nécessaire d'enlever les fils de fer. Les rayons avec teignes sont admis, mais pas le couvain frais.

Durant toute l'année, vous pouvez nous envoyer votre vieille cire (vieux rayons, opercules, cires fondues) soit pour :

1. **TRANSFORMATION EN CIRE GAUFRÉE**, de sorte que vous n'aurez que le prix du travail à payer. (Ne pas oublier d'indiquer le système.)
2. **EN ÉCHANGE DE MARCHANDISES**, c'est-à-dire que nous vous achetons votre vieille cire et vous recevez en contre-valeur, selon votre désir, soit du matériel apicole, soit des cires gaufrées pour lesquelles vous n'aurez pas de frais de fonte.
3. **POUR LA VENTE AU PRIX DU JOUR**. Nous sommes acheteurs de toutes cires d'abeilles contre bon de crédit ou paiement comptant.

**RITHNER FRÈRES - CHILI 29 - 1870 MONTHEY (VS) - Tél. (025) 712154**